



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.16(Total No.914)

Notice No.424-454

15 April 2019

---

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hccd@tjmsa.gov.cn">hccd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcmal@gdmsa.gov.cn">hcmal@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

1, Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Yingkou Port	(424),(425),(426)
	Panjin Port	(444)
	Weifang Port	(445)
	Laizhou Port	(446)
	Longkou Port	(447)
Yellow Sea	Dalian	(440)
	Dalian Port	(441),(442),(443)
	Jiangsu Coastal	(427)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(428),(448)
	Zhoushan Islands	(429)
	Zhoushan Port	(449),(450)
	Nantian Island Eastwards	(451)
	Shipu Port	(430)
	Sanmen Bay	(431),(432)
	Taizhou Bay	(433)
Taiwan Strait	Shenhu Bay	(452)
	Weitou Bay and Approaches	(434)
	Xiamen Port and Approaches	(435)
South China Sea	Zhujiangkou	(436),(453)
	Zhujiang River	(437)
	Approaches to Nanpeng Island	(454)
	Qiongzhou Strait	(438)
	Correction	(439)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
11001		440
12112		440
12301		441
12312		443
12316		443
12333		441
12334		441,442
13001	426	
13111	424,425,426	
13112	424	
13115	425,426	
13144	426	
13149		444
23001	439	
23101	439	
23112	439	
33322		445
34113		446
34122		447
1303	426	
1304	439	
1306	427	
41001	427	
43371	428	
44001	428	
44125		448
44132	428	
44173	428	
44174	428	
52136	429	
52141	429	
52174	429	
53001	429	
53132		449,450
53431	430	451
53451	430	451

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
53452	431,432	
54001	433	
54121	431,432	
54232	433	
64321		452
64412	434	
65111	435	
65112	435	
65131	435	
65171	435	
66121	435	
2308	429	
83001	436	
84001	436	
84002	436	
84203	436	
84204		453
84217	437	
84238	437	
84241	437	
86101		454
88001	438	
01103	438	
3314	436	



## Notices to Mariners

### 424. Bohai Sea – Yingkou Port – Xianrendao Harbour – Lightbeacon


Insert the lightbeacon named "仙人岛港区二港池西边界灯桩" in position 40°12'01".3N, 121°58'32".7E, characteristic : "★5s15m5Mn."

Chart 13111[2019-357] 13112[2018-675]

Source Beihai Aids 014/2019

### 425. Bohai Sea – Yingkou Port – Bayuquan Harbour – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:








Name	Position	Characteristic
(1) 鲅鱼圈钢铁作业区 19 号灯浮标	40°20'59".3N, 122°06'03".1E	(19)  闪绿 4s
(2) 鲅鱼圈钢铁作业区 20 号灯浮标	40°20'37".1N, 122°06'58".3E	(20)  闪(2) 红 6s
(3) 鲅鱼圈钢铁作业区 21 号灯浮标	40°20'31".6N, 122°06'53".1E	(21)  闪(2) 绿 6s
(4) 鲅鱼圈钢铁作业区 22 号灯浮标	40°20'13".2N, 122°07'43".6E	(22)  闪(3) 红 10s
(5) 鲅鱼圈钢铁作业区 23 号灯浮标	40°20'07".4N, 122°07'34".5E	(23)  闪(3) 绿 10s
(6) 鲅鱼圈钢铁作业区 24 号灯浮标	40°20'06".1N, 122°08'09".9E	(24)  闪(2) 红 6s
(7) 鲅鱼圈钢铁作业区 25 号灯浮标	40°19'50".9N, 122°07'41".0E	(25)  闪(2) 绿 6s

Chart 13111(1,2,7)[2019-424] 13115[2017- ]

Source Beihai Aids 015/2019

### 426. Bohai Sea – Yingkou Port – Bayuquan Harbour – Buoyage&Radar Beacon

1) Delete the light-buoy, radar beacon and note in the following position :

Name	Position
(1) 鲅鱼圈钢铁作业区 1 号灯浮标	40°23'35".5N, 122°00'56".5E
(2) 鲅鱼圈钢铁作业区 2 号灯浮标	40°24'04".3N, 122°01'24".3E
(3) 鲅鱼圈钢铁作业区 3 号灯浮标	40°23'20".4N, 122°01'49".5E
(4) 鲅鱼圈钢铁作业区 4 号灯浮标	40°23'25".4N, 122°01'54".2E
(5) 鲅鱼圈钢铁作业区 5 号灯浮标	40°22'49".2N, 122°02'45".7E
(6) 鲅鱼圈钢铁作业区 6 号灯浮标	40°22'54".2N, 122°02'50".6E
(7) 鲅鱼圈钢铁作业区 7 号灯浮标	40°22'17".9N, 122°03'42".0E
(8) 鲅鱼圈钢铁作业区 8 号灯浮标	40°22'23".1N, 122°03'46".9E

- (9) 鲛鱼圈钢铁作业区 9 号灯浮标 40°21'46".7N,122°04'38".2E
- (10) 鲛鱼圈钢铁作业区 10 号灯浮标 40°21'51".9N,122°04'43".2E
- (11) 鲛鱼圈钢铁作业区 11 号灯浮标 40°21'15".4N,122°05'34".4E
- (12) 鲛鱼圈钢铁作业区 12 号灯浮标 40°21'20".7N,122°05'39".6E
- (13) 鲛鱼圈钢铁作业区 13 号灯浮标 40°20'44".1N,122°06'30".6E
- (14) 鲛鱼圈钢铁作业区 14 号灯浮标 40°20'49".5N,122°06'35".9E
- (15) 鲛鱼圈钢铁作业区 15 号灯浮标 40°20'09".2N,122°07'33".3E
- (16) 鲛鱼圈钢铁作业区 16 号灯浮标 40°20'14".7N,122°07'38".7E
- (17) 鲛鱼圈钢铁作业区 17 号灯浮标 40°19'50".5N,122°07'40".1E
- (18) 鲛鱼圈钢铁作业区 18 号灯浮标 40°20'05".8N,122°08'11".1E

2) Insert light-buoy and radar beacon in the following position:



















Name	Position	Characteristic
(19) 鲛鱼圈钢铁作业区 1 号灯浮标	40°24'02".4N,121°58'39".6E	(1)  闪(3)绿10s
(20) 鲛鱼圈钢铁作业区 2 号灯浮标	40°24'08".9N,121°58'42".1E	(2)  闪(3)红10s
(21) 鲛鱼圈钢铁作业区 3 号灯浮标	40°23'50".0N,121°59'36".7E	(3)  闪(2)绿6s
(22) 鲛鱼圈钢铁作业区 4 号灯浮标	40°23'56".5N,121°59'39".1E	(4)  闪(2)红6s
(23) 鲛鱼圈钢铁作业区 5 号灯浮标	40°23'36".6N,122°00'37".9E	(5)  闪绿4s
(24) 鲛鱼圈钢铁作业区 6 号灯浮标	40°23'43".2N,122°00'40".3E	(6)  闪红4s
(25) 鲛鱼圈钢铁作业区 7 号灯浮标	40°23'23".1N,122°01'39".9E	(7)  闪(2)绿6s
(26) 鲛鱼圈钢铁作业区 8 号灯浮标	40°23'27".9N,122°01'50".4E	(8)  快红雷康(B)
(27) 鲛鱼圈钢铁作业区 9 号灯浮标	40°23'18".6N,122°01'52".1E	(9)  闪(2)绿6s
(28) 鲛鱼圈钢铁作业区 10 号灯浮标	40°22'59".0N,122°02'42".5E	(10)  闪红4s
(29) 鲛鱼圈钢铁作业区 11 号灯浮标	40°22'53".5N,122°02'37".3E	(11)  闪绿4s
(30) 鲛鱼圈钢铁作业区 12 号灯浮标	40°22'30".5N,122°03'34".0E	(12)  闪(2)红6s
(31) 鲛鱼圈钢铁作业区 13 号灯浮标	40°22'25".0N,122°03'28".8E	(13)  闪(2)绿6s
(32) 鲛鱼圈钢铁作业区 14 号灯浮标	40°22'02".0N,122°04'25".5E	(14)  闪红4s
(33) 鲛鱼圈钢铁作业区 15 号灯浮标	40°21'56".4N,122°04'20".2E	(15)  闪绿4s
(34) 鲛鱼圈钢铁作业区 16 号灯浮标	40°21'33".4N,122°05'17".0E	(16)  闪(2)红6s
(35) 鲛鱼圈钢铁作业区 17 号灯浮标	40°21'27".9N,122°05'11".7E	(17)  闪(2)绿6s
(36) 鲛鱼圈钢铁作业区 18 号灯浮标	40°21'04".8N,122°06'08".4E	(18)  闪红4s

Chart 13001(1,4,9,19,26,33)[2019-357]

13111(1,2,4,5,8,9,12,13,17,19,22,23,26,29,30,33,34)[2019-425]  
 13115(1~18,21~36)[2019-425] 13144(1,2,4,5,19,22,23,26,29)[2019-357]  
 1303(1,19)[2019-391]

Source Beihai Aids 015/2019

#### 427.Yellow Sea – Jiangsu Coastal – Buoyage

Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)滨海北 H6 号灯浮标	34°32'55".1N,120°20'38".9E
(2)滨海北 H7 号灯浮标	34°32'34".2N,120°22'50".7E
(3)滨海北 H8 号灯浮标	34°32'13".4N,120°25'02".4E
(4)滨海北 H9 号灯浮标	34°31'52".4N,120°27'14".2E
(5)滨海北 H10 号灯浮标	34°31'31".5N,120°29'25".9E
(6)滨海北 H11 号灯浮标	34°30'24".1N,120°27'39".9E
(7)滨海北 H12 号灯浮标	34°29'16".6N,120°25'53".8E
(8)滨海北 H13 号灯浮标	34°28'09".1N,120°24'07".9E
(9)滨海北 H14 号灯浮标	34°27'01".6N,120°22'21".9E
(10)滨海北 H15 号灯浮标	34°25'54".1N,120°20'36".1E
(11)滨海北 H16 号灯浮标	34°27'09".0N,120°19'03".8E
(12)滨海北 H17 号灯浮标	34°28'23".9N,120°17'31".5E
(13)滨海北 H18 号灯浮标	34°29'38".7N,120°15'59".2E
(14)滨海北 H19 号灯浮标	34°30'53".5N,120°14'26".8E
(15)滨海北 H20 号灯浮标	34°31'34".1N,120°16'30".8E
(16)滨海北 H21 号灯浮标	34°32'14".6N,120°18'34".8E

Chart 41001[2019-228] 1306(1,3,5,7,10,12,14)[2019-214]

Source East China Sea Aids 003/2019

#### 428.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:




Name	Position	Characteristic
(1)沪鲟保 1 号灯浮标	31°24'59".9N,121°50'04".5E	(保1)  莫(0)黄 12s(同闪)
(2)沪鲟保 2 号灯浮标	31°24'07".7N,121°52'59".4E	(保2)  莫(0)黄 12s(同闪)
(3)沪鲟保 3 号灯浮标	31°23'15".3N,121°55'54".2E	(保3)  莫(0)黄 12s(同闪)

Chart 43371(1,2)[2018-1529] 44001[2019-359] 44132[2018- ]  
44173(2,3)[2019-198] 44174[2019-360]

Source East China Sea Aids 003/2019

#### 429. East China Sea – Zhoushan Islands – Aids

1) Delete the aids and note in the following position:

Name	Position
(1) ZLY 21233 WRECK AIS 虚拟航标	29°59'19".7N, 122°25'03".5E
(2) 普陀山沉1号灯浮标	29°59'22".0N, 122°25'11".0E
(3) 普陀山沉2号灯浮标	29°59'15".0N, 122°24'58".0E

2) Insert the light-buoy in the following position:



Name	Position	Characteristic
(4) 虾峙沉9号灯浮标	29°44'07".8N, 122°27'10".6E	(沉9)  互明暗蓝黄 3s
(5) 虾峙沉10号灯浮标	29°44'07".8N, 122°26'50".6E	(沉10)  互明暗蓝黄 3s

Chart 52136(1~3)[2019-168] 52141(4,5)[2019-313] 52174(1,2;4)[2019-313]  
53001(1,2;4)[2019-364] 2308(4)[2019-393]

Source East China Sea Aids 003/2019

#### 430. East China Sea – Shipu Port – V-AIS

Insert the V-AIS named "JH 189 WRECK" and note in position 29°13'05".6N, 121°57'22".2E,


Characteristic:  "V-AIS".

Chart 53431[2019-394] 53451[2019-236]

Source East China Sea Aids 003/2019

#### 431. East China Sea – Sanmen Bay – Jiantiao Harbour – Aids

1) Delete the aids and note in the following position:

Name	Position
(1) 健特桥警L1号灯浮标	29°03'01".9N, 121°34'38".5E
(2) 健特桥警L2号灯浮标	29°03'08".5N, 121°34'16".6E
(3) 健特桥L1号灯桩	29°02'59".9N, 121°34'29".9E
(4) 健特桥L2号灯桩	29°03'04".1N, 121°34'29".8E
(5) 健特桥L3号灯桩	29°02'59".9N, 121°34'28".2E
(6) 健特桥L4号灯桩	29°03'04".1N, 121°34'28".1E

2) Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(7)健跳桥警1号灯浮标	上述(1)位置处	(警1)  莫(C)黄12s
(8)健跳桥警2号灯浮标	上述(2)位置处	(警2)  莫(C)黄12s
<b>Chart</b>	53452(3)[2019-394] 54121[2019-394]	
<b>Source</b>	East China Sea Aids 003/2019	

#### 432.East China Sea – Sanmen Bay – Jiantiao Harbour – Buoyage

Amend the name of the light-buoy in the following position, others unchanged:

Name	Position	New Name
(1)健特桥L1号灯浮标	29°02'54".7N,121°34'40".0E	健跳桥1号灯浮标
(2)健特桥L2号灯浮标	29°03'07".0N,121°34'12".8E	健跳桥2号灯浮标
<b>Chart</b>	53452[2019-431] 54121[2019-431]	
<b>Source</b>	East China Sea Aids 003/2019	

#### 433.East China Sea – Taizhou Bay – Jiantiao Harbour – Aids

1)Delete the aids and note in the following position:

Name	Position
(1)台州湾大桥L1号灯浮标	28°40'12".5N,121°31'04".2E
(2)台州湾大桥L2号灯浮标	28°40'35".5N,121°31'07".0E
(3)台州湾大桥L3号灯浮标	28°41'05".7N,121°31'16".1E
(4)台州湾大桥L4号灯浮标	28°41'23".2N,121°31'18".2E
(5)台州湾大桥L5号灯浮标	28°40'21".3N,121°30'09".1E
(6)台州湾大桥L6号灯浮标	28°41'10".8N,121°30'20".5E
(7)台州湾大桥L7号灯浮标	28°41'28".3N,121°30'22".6E
(8)台州湾大桥L1号灯桩	28°41'01".7N,121°30'48".0E
(9)台州湾大桥L2号灯桩	28°40'47".3N,121°30'46".2E
(10)台州湾大桥L3号灯桩	28°41'01".9N,121°30'43".7E
(11)台州湾大桥L4号灯桩	28°40'47".9N,121°30'42".1E
(12)海门港4A号灯浮标	28°40'57".9N,121°31'15".2E
(13)海门港5A号灯浮标	28°40'43".4N,121°31'08".0E
(14)海门港6号灯浮标	28°41'03".0N,121°30'19".6E
(15)海门港8号灯浮标	28°40'48".4N,121°30'12".3E

2)Insert the light-buoy in the following position:








Name	Position	Characteristic
(16)台州湾大桥警1号灯浮标	28°40'30".4N,121°31'04".5E	(警1)  莫(C)黄12s(同闪)
(17)台州湾大桥警2号灯浮标	28°41'14".9N,121°31'09".8E	(警2)  莫(C)黄12s(同闪)
(18)台州湾大桥警3号灯浮标	28°41'19".0N,121°30'25".8E	(警3)  莫(C)黄12s(同闪)
(19)海门港4A号灯浮标	28°40'56".8N,121°31'37".2E	(4A)  闪绿4s(同闪)
(20)海门港5A号灯浮标	28°40'45".1N,121°31'13".6E	(5A)  闪红4s(同闪)
(21)海门港6号灯浮标	28°41'04".3N,121°30'16".6E	(6)  闪绿4s(同闪)
(22)海门港6A号灯浮标	28°40'52".5N,121°29'53".0E	(6A)  闪红4s(同闪)

Chart 54001(8,15;22)[2019-395] 54232(1~8,11~15;16~22)[2018-417]

Source East China Sea Aids 003/2019

#### 434.Taiwan Strait – Weitou Bay and Approaches – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:



Name	Position	Characteristic
(1)安海湾特大桥梁25A号灯浮标	24°39'09".3N,118°26'14".6E	(25A)  闪(2)绿6s
(2)安海湾特大桥梁26A号灯浮标	24°39'10".8N,118°26'11".2E	(26A)  闪(3)红10s

Chart 64412[2018-1326]

Source East China Sea Aids 003/2019

#### 435.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Jiulongjiangkou – Buoyage

1)Delete the light-buoy and note in the following position:

(1)Delete the light-buoy named "608号" and note in position 24°26'26".7N,118°00'27".4E.

2)Insert the light-buoy in the following position:




Name	Position	Characteristic
(2)606A号灯浮标	24°26'17".5N,118°01'09".4E	(606A)  闪红4s
(3)国际泊1号灯浮标	24°26'18".4N,118°00'47".6E	(泊1)  甚快
(4)608号灯浮标	24°26'24".4N,118°00'27".2E	(608)  甚快

Chart 65111(1;4)[2018-1610] 65112[2019-330] 65131(2,3)[2019-203]

65171(3)[2019-401] 66121[2017-884]

Source East China Sea Aids 003/2019



#### 436.South China Sea – Zhujiangkou – Lightbeacon

The lightbeacon in the following position have been rebuilt, new characteristic as follow:

Name	Position	New Characteristic
(1)外伶仃港灯桩	22°06'10".8N,114°01'27".3E	★ 闪4s10m5M
(2)外伶仃港大角灯桩	22°05'22".6N,114°02'49".2E	★ 闪6s8m4M
Chart	83001(2)(1with chart unchanged)[2019-289] 84001(2)(1with chart unchanged)[2019-404] 84002(2)(1with chart unchanged)[2019-405] 84203(2)(1with chart unchanged)[2019-404]	3314(2)[2019-404]
Source	Nanhai Aids 086/2018	

#### 437.South China Sea – Zhujiang River – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:


Name	Position	Characteristic
(1)广州港91A号灯浮标	23°05'43".9N,113°14'40".4E	(91A)  闪绿4s
(2)广州港91B号灯浮标	23°06'17".3N,113°14'14".8E	(91B)  闪红4s
Chart	84217[2018-1236] 84238(1)[2018- ] 84241[2018- ]	
Source	Nanhai Aids 085/2018	

#### 438.South China Sea – Qiongzhou Strait – Buoyage

1)Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)琼海电1号灯浮标	20°14'56".5N,109°57'12".1E
(2)琼海电2号灯浮标	20°14'01".9N,109°57'25".7E
(3)琼海电3号灯浮标	20°13'01".9N,109°57'39".3E
(4)琼海电4号灯浮标	20°11'53".1N,109°57'39".7E

2)Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(5)琼海电19号灯浮标	20°11'36".4N,109°57'29".9E	(19)  莫(C)黄12s
(6)琼海电20号灯浮标	20°12'18".9N,109°57'31".1E	(20)  莫(C)黄12s
(7)琼海电21号灯浮标	20°13'01".4N,109°57'32".3E	(21)  莫(C)黄12s
(8)琼海电22号灯浮标	20°13'40".8N,109°57'23".7E	(22)  莫(C)黄12s
Chart	88001(1,4;5)[2019-374] 01103[2019-372]	
Source	Nanhai Aids 084/2018	

#### 439. Correction

Correct "I<sub>s</sub>" to "I<sub>s</sub>船" in position 38°52'11".6N, 118°06'08".4E of No.576 in Issue No.19 2018.

Chart 23001〔2019-308〕 23101〔2019-308〕 23112〔2019-308〕 1304〔2019-410〕



## Temporary Notices

### 440.Yellow Sea – Dalian – Zhuanghe – Construction(T)

From 11 March to 10 October 2019, construction is in progress within the area bounded by the following positions :

- (1)39°28'06".1N,123°17'59".5E
- (2)39°28'05".9N,123°23'23".9E
- (3)39°32'05".9N,123°23'18".0E
- (4)39°33'00".1N,123°18'00".1E
- (5)39°30'52".8N,123°18'00".0E
- (6)39°30'52".3N,123°20'46".6E
- (7)39°29'25".1N,123°20'46".1E
- (8)39°29'25".6N,123°18'00".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 11001 12112

Source Dalian Navigation Notice 015/2019

### 441.Yellow Sea – Dalian Port – Dayaowan Harbour – Fairway Construction(T)

From 1 February 2016 to 31 December 2019, fairway construction is in progress within the area bounded by the following positions :

- (1)38°59'49".1N,121°56'32".2E
- (2)38°59'34".3N,121°56'20".4E
- (3)39°00'35".2N,121°54'13".9E
- (4)39°00'31".6N,121°53'11".5E
- (5)39°01'26".2N,121°51'39".0E
- (6)39°02'02".6N,121°51'20".9E
- (7)39°01'50".3N,121°51'55".4E
- (8)39°00'53".3N,121°54'19".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 12301 12333 12334

Source Dalian Navigation Notice 007/2016&001/2019

### 442.Yellow Sea – Dalian Port – Dayaowan Harbour – Dredging(T)

Blank Page

From 26 March 2018 to 31 December 2019, dredging is in progress within the area bounded by the following positions :

- (1)39°01'31".9N,121°51'31".8E
- (2)39°01'18".0N,121°51'11".0E
- (3)39°00'57".2N,121°51'33".6E
- (4)39°00'29".5N,121°52'25".8E
- (5)39°00'35".6N,121°53'07".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF.

Chart 12334

Source Dalian Navigation Notice 014/2018&008/2019

#### 443.Yellow Sea – Dalian Port – Pier Construction(T)

From 17 December 2018 to 30 June 2019, pier construction is in progress within the area bounded by the following positions :

- (1)38°59'51".2N,121°39'23".0E
- (2)38°59'47".0N,121°39'34".2E
- (3)38°59'43".7N,121°39'58".4E
- (4)38°59'49".3N,121°40'00".5E
- (5)38°59'58".4N,121°39'30".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 12312 12316

Source Dalian Navigation Notice 108/2018&014/2019

#### 444.Bohai Sea – Panjin Port – Rongxing Harbour – Pier Construction (T)

From 9 March to 30 July 2019, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following positions :

- (1)40°43'47".0N,121°59'48".0E
- (2)40°43'50".0N,121°59'42".0E
- (3)40°44'01".0N,121°59'52".0E
- (4)40°43'58".0N,121°59'58".0E

Operating vessel is showing signals. Keeping watch on VHF Ch.69 and AIS is working. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and

Blank Page

pass by slowly.

**Chart** 13149

**Source** Yingkou Navigation Notice 004/2019

#### 445. Bohai Sea – Weifang Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Note: Delete temporary notices No.1466 in Issue No.48 2018.

**Chart** 33322

**Source** Beihai Aids 013/2019

#### 446. Bohai Sea – Laizhou Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Note: Delete temporary notices No.1467 in Issue No.48 2018.

**Chart** 34113

**Source** Beihai Aids 013/2019

#### 447. Bohai Sea – Longkou Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Note: Delete temporary notices No.1470 in Issue No.48 2018.

**Chart** 34122

**Source** Beihai Aids 013/2019

#### 448. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Anchorage Area (T)

From 20 March to 31 December 2019, anchorage area is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 31°20'41"N, 121°43'36"E

(2) 31°21'15"N, 121°42'23"E

(3) 31°20'19"N, 121°41'52"E

(4) 31°19'47"N, 121°43'01"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. AIS is on work. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

**Chart** 44125

**Source** Shanghai Navigation Notice 124/2019

Blank Page

#### 449. East China Sea – Zhoushan Port – Zhenhai Harbour – Dredging (T)

From 20 March to 31 December 2019, dredging is in progress day and night anytime within the area bounded by the following position:

- (1) 29°59'12"N, 121°44'06"E
- (2) 29°59'12"N, 121°44'34"E
- (3) 29°58'56"N, 121°44'34"E
- (4) 29°58'56"N, 121°44'06"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly. Tel.: 15968035656.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 059/2019

#### 450. East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Dredging (T)

From 15 March to 31 December 2019, dredging is in progress day and night anytime within the area bounded by the following position:

- (1) 29°56'35"N, 121°50'34"E
- (2) 29°56'37"N, 121°50'34"E
- (3) 29°56'34"N, 121°50'43"E
- (4) 29°56'32"N, 121°50'43"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly. Tel.: 13586869244.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 057/2019

#### 451. East China Sea – Nantian Island Eastwards – Surveying (T)

From 16 March to 30 September 2019, surveying is in progress by day within the area bounded by the following position:

- (1) 29°08'59".6N, 121°58'57".7E
- (2) 29°09'00".7N, 122°00'17".0E
- (3) 29°04'03".3N, 122°13'36".7E
- (4) 29°03'12".6N, 122°12'57".1E

Blank Page



(5)29°06'22".3N,122°04'09".5E

(6)29°06'28".8N,122°01'59".6E

(7)29°01'30".1N,121°59'27".7E

(8)29°01'30".1N,121°55'12".8E

(9)29°05'46".4N,121°58'56".7E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly. Tel.: 15058403182.

**Chart** 53431 53451

**Source** Ningbo Navigation Notice 061/2019

#### 452.Taiwan Strait – Shenhu Bay – Reef Exploding(T)

From 29 November 2017 to 30 September 2019, reef exploding is in progress within the area bounded by the following position:

(1)24°43'13".8N,118°44'16".3E

(2)24°43'07".1N,118°44'23".5E

(3)24°43'07".1N,118°44'26".6E

(4)24°43'25".9N,118°44'29".7E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16&69. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

**Chart** 64321

**Source** Quanzhou Navigation Notice 098/2017&060/2018&018/2019

#### 453.South China Sea – Zhujiangkou – Zhuhai Port – Bridge Construction(T)

From 19 March 2019 to 19 March 2023, bridge construction is in progress within area approximate centered on the line joining the following position:

(1)22°04'11".5N,113°24'53".9E

(2)22°04'34".2N,113°25'23".0E

Chinese Version Only.

**Chart** 84204

**Source** Zhuhai Navigation Notice 026/2019

#### 454.South China Sea – Approaches to Nanpeng Island – Construction(T)

Blank Page

From 22 March to 31 December 2019, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)21°31'19"N,112°11'27"E

(2)21°24'37"N,112°18'57"E

(3)21°30'25"N,112°10'05"E

(4)21°23'02"N,112°17'10"E

Operating vessel is showing signal. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 86101

Source Yangjiang Navigation Notice 002/2019

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.